

Группа компаний «Атлас Копко»

КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ

Sustainable Productivity

Atlas Copco

Содержание

Группа компаний «Атлас Копко»	1
Первые, о ком думают и кого выбирают	2
Основополагающие ценности	3
Взаимоотношения	4
Общество и окружающая среда	5
Наши работники	6
Заказчики	7
Деловые партнеры	8
Акционеры	8
Ответственность	9
Прозрачность	9
Деловая репутация	10
Управление	11
Выполнение положений Кодекса	12

«Атлас Копко АБ» и ее дочерние компании иногда могут совместно именоваться группа «Атлас Копко», группа компаний или «Атлас Копко». Что касается компании «Атлас Копко АБ», то она также иногда именуется просто «Атлас Копко».

Группа компаний «Атлас Копко»

Кодекс деловой этики

Кодекс деловой этики группы компаний «Атлас Копко» обобщает внутренние документы, определяющие корпоративную политику в отношении деловой этики, социального развития и защиты окружающей среды. Правила и положения настоящего кодекса обязательны для всех работников и руководителей компаний Группы, а также деловых партнеров.

Основные международные этические принципы, которых придерживается «Атлас Копко», изложены в следующих документах:

«Международный билль о правах человека ООН», www.un.org
«Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере Труда» www.ilo.org
Проект ООН «Глобал Компакт» www.unglobalcompact.org
«Основные направления ОЭСР для многонациональных корпораций» www.oecd.org

В 2008 г. Концерн «Атлас Копко» присоединился к Глобальному договору ООН.

Отчеты «Атлас Копко» по устойчивому развитию составляются в соответствии с рекомендациями GRI (Global Reporting Initiative) www.globalreporting.org

Группа компаний «Атлас Копко»

«Атлас Копко» является промышленной группой, занимающей лидирующие позиции в мире в производстве компрессоров, детандеров и систем подготовки воздуха, а также строительного и бурового оборудования, электроинструмента и сборочных систем. Сфера деятельности Группы охватывает более 170 стран мира.

Мы ведем бизнес через самостоятельные подразделения, действующие по всему миру. Компании, входящие в состав Группы «Атлас Копко», объединены общим видением и единой корпоративной политикой. Все они строго соблюдают настоящий Кодекс деловой этики.



Ронни Летен, Президент и Главный исполнительный директор
Стокгольм, Швеция, февраль 2012 г.



Первые, о ком думают и кого выбирают

Стратегия "Атлас Копко" – всегда быть и оставаться первыми, о ком думают и кого выбирают наши заказчики, потенциальные клиенты и другие ключевые игроки на рынке. Для нас это означает быть лидером. Лидером в умах и лидером в мире бизнеса. В нас должны видеть новаторов, устанавливающих стандарты и превосходящих самые смелые ожидания.

Основопологающие ценности

Основопологающие ценности «Атлас Копко» – взаимодействие, приверженность и новаторство – сформировали наше прошлое, создали наше настоящее и определяют наше будущее. Наши основопологающие ценности дают «Атлас Копко» преимущество перед конкурентами и позволяют удерживать лидирующие позиции в постоянно меняющемся мире.

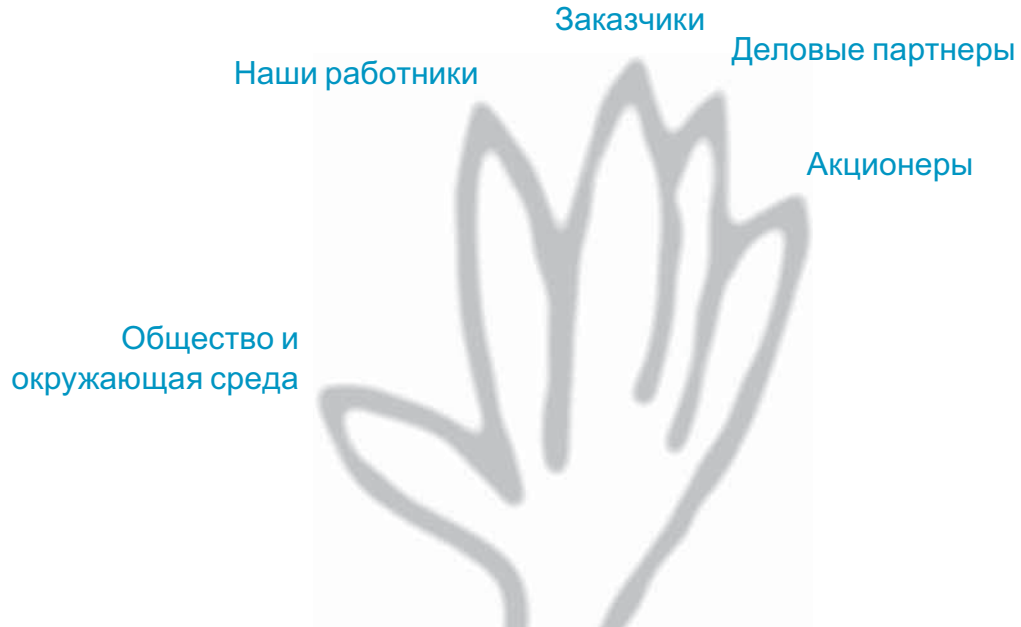
Мы в «Атлас Копко» умеем взаимодействовать, т.е. слушать наших клиентов и понимать разнообразные потребности рынка, что выгодно сочетается с умением разрабатывать новые и лучшие решения на основе знаний, полученных нами в результате такого взаимодействия.

Приверженность означает, что мы постоянно стремимся найти наилучшее решение, всемерно поддерживая наших работников и повышая ценность бизнеса наших клиентов, как если бы это были наши собственные задачи и цели.

Мы твердо верим в то, что всегда есть возможность сделать что-либо еще лучше. Этот новаторский дух – жизненно важная часть корпоративной индивидуальности «Атлас Копко» и нашего метода ведения бизнеса. Именно за счет этого мы стали лидером отрасли. Новаторство – это та сила, которая обеспечивает долгосрочные прибыли и рост.

Наши основопологающие ценности – взаимодействие, приверженность и новаторство – находят отражение в наших отношениях с основными участниками рынка. Кроме того, все компании в составе Группы неукоснительно следуют общей политике в области деловой этики, социального развития и охраны окружающей среды.

Взаимоотношения



Общество и окружающая среда

Во всех странах, где мы работаем, мы стремимся выступать в качестве ответственной и надежной компании-резидента, соблюдающей дух и букву национального законодательства.

- В своей деятельности во всех странах мира мы поддерживаем все международно признанные права человека и соблюдаем их.
- В стремлении к финансовому успеху мы учитываем в самом широком контексте экономический, экологический и социальный аспекты нашей деятельности.
- Мы убеждены в том, что необходимо вести бизнес таким образом, чтобы сохранить окружающую среду для будущих поколений. «Атлас Копко» стремится стать лидером отрасли в области охраны окружающей среды там, где применяется наше оборудование и услуги. Для этого вся продукция и технологические процессы оцениваются с точки зрения качества, безопасности воздействия на здоровье и окружающую среду. Наша цель – сертифицировать все наши основные производственные предприятия по стандартам ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001.
- «Атлас Копко» поощряет обучение и развитие путем сотрудничества с местным населением, а проект «Вода для всех» признан основным проектом компании по вовлечению местного населения.

Наши работники

Мы стараемся стать желанным работодателем как для наших нынешних, так и для потенциальных работников. Наша цель – привлекать и удерживать квалифицированных и мотивированных специалистов, работающих в атмосфере профессионализма, обеспечивать их карьерный рост.

- Мы стремимся обеспечить для каждого сотрудника безопасность на рабочем месте и здоровый микроклимат в коллективе.
- Мы верим в равные возможности, справедливость и многообразие. Мы нанимаем работников и назначаем их на новые должности исключительно на основе их квалификации, независимо от расы, религии, пола, возраста, национальности, физических недостатков, сексуальной ориентации, профсоюзного членства и политических взглядов.
- Мы признаем право работников выбирать, будет ли профсоюз представлять их интересы при заключении коллективного договора. В отношении любого работника запрещена дискриминация, независимо от того, воспользовался он таким правом или нет.
- Использование принудительного или обязательного труда в Группе «Атлас Копко» строжайше запрещено. Мы категорически против использования детского труда и других форм эксплуатации детей. Мы не принимаем на работу лиц моложе 15 лет и обязуемся соблюдать местные нормы, которые могут предусматривать более жесткие ограничения по возрасту.
- Каждый из нас должен вносить свой вклад в работу Группы и получать за это справедливое вознаграждение. Законодательно установленная минимальная заработная плата всегда является минимальной, но не рекомендованной. Оценочное собеседование с каждым работником производится ежегодно.

- Для обеспечения возможности профессионального роста в «Атлас Копко» нам регулярно предлагается профессиональное обучение. Целью его является получение каждым работником профессионального развития для достижения наилучших результатов.
- Нас приучают при выполнении своей работы не допускать коррупции, соблюдать права человека, безопасность, сохранение окружающей среды и прочие необходимые правила. Благодаря этому мы можем гарантировать, что наша приверженность к уважению и соблюдению этих правил возымеет нужные результаты.
- Для полноценного использования накопленных знаний и опыта мы поощряем обмен информацией между различными подразделениями, между работниками, занимающими различные должности, между отделениями, открытыми в разных странах.

Заказчики

Мы стремимся быть приоритетным поставщиком для сегодняшних и потенциальных заказчиков и конечных пользователей. Для этого нужно завоевать и сохранить за собой максимальное число заказчиков и долю рынка.

- Наша цель – постоянно поставлять продукцию и услуги наивысшего качества, повышающие производительность наших заказчиков и способствующие росту их процветания.
- Наша продукция и услуги разработаны с учетом всех требований наших заказчиков в отношении производительности, качества, функциональности, безопасности и охраны окружающей среды.
- Мы сотрудничаем с нашими заказчиками на долгосрочной основе в каждой стране и на каждом рынке, неукоснительно выполняя свои обязательства и тесно взаимодействуя с ними, чтобы постоянно удовлетворять их требования и превосходить их ожидания.

Деловые партнеры

Мы стремимся быть наилучшим партнером для наших деловых партнеров - поставщиков, субподрядчиков, партнеров по совместным предприятиям, агентов и дистрибьюторов, т.е. таким партнером, сотрудничество с которым для них наиболее ценно.

- Мы ищем, оцениваем и выбираем деловых партнеров беспристрастно на основании объективных факторов, таких как продуктивность, качество, цена, надежность, сроки поставок, а также защита окружающей среды, внимание к социальной сфере, стремление к развитию.
- Мы сообщаем им о наших приверженностях и ожидаем, что они будут соблюдать нашу политику в области корпоративной этики.

Акционеры

Мы стремимся стать для акционеров приоритетным объектом инвестирования, а также постоянно повышать биржевую стоимость акций.

- Мы делаем все от нас зависящее для устойчивого увеличения прибыли, рационально используя при этом все имеющиеся ресурсы: людские, природные и материальные.
- Предлагая нашим заказчикам передовые и конкурентоспособные продукты и услуги, мы стремимся обеспечить долгосрочную окупаемость инвестированных средств, которая превышает среднюю окупаемость в отрасли и обеспечивает им устойчивую эффективность.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Прозрачность

В пределах, допустимых для сохранения коммерческой тайны, мы стремимся к тому, чтобы вся сообщаемая нами устная и письменная информация была полной, правдивой и точной. Мы регулярно и своевременно предоставляем надежные данные о нашей деятельности, отражающие ее важнейшие показатели. Мы считаем взаимодействие важным фактором и поэтому положительно относимся к конструктивному диалогу со всеми заинтересованными сторонами.

Группа компаний «Атлас Копко» установила самые жесткие стандарты отчетности, в соответствии с которыми все работники группы, участвующие в сборе и обработке информации, а также составлении отчетности, обязаны обеспечить ее конфиденциальность, точность и достоверность.

Результаты финансовой деятельности публикуются в квартальных и годовых отчетах. Экономические, экологические и социальные показатели публикуются в ежегодном «Отчете по устойчивому развитию».

Все публикации доступны на сайте «Атлас Копко» в Интернете по адресу: www.atlascopco.com/ гц, где приведена обширная дополнительная информация о наших брэндах и нашей текущей деятельности.

Деловая репутация

В каждой стране мира одним из наших основных активов остается наша деловая репутация, а ее формируют наши действия. Поэтому мы избегаем любых действий, которые могли бы поставить под угрозу уважение к Группе «Атлас Копко».

- Мы придерживаемся высоких норм деловой этики и личной порядочности. Мы неукоснительно следуем принципам нашей внутренней политики и соблюдаем все законы и правила стран, в которых мы осуществляем свою деятельность.
- Мы не допускаем взяток и коррупции, в том числе вознаграждений за содействие. Решительные действия будут приняты при обнаружении любых нарушений такого рода.
- Мы действуем честно в любой ситуации и воздерживаемся от возникновения интересов, которые бы находились в конфликте с интересами Группы «Атлас Копко».
- Мы стремимся к честной конкуренции, а потому не ведем с нашими конкурентами переговоров и не заключаем соглашений о манипулировании ценами, разделе рынка и пр.
- Получение или передача подарков, а также организация или участие в приемах допустимы лишь в пределах местного законодательства и деловых обычаев.
- Мы уважительно относимся к имуществу компании и стремимся защитить все материальные и нематериальные активы Группы от уничтожения, краж и злоупотреблений.
- Лоббирование проводится главным образом путем представительства в торговых и других неправительственных организациях.
- «Атлас Копко» не участвует в политической деятельности. В связи с этим мы не направляем средства или активы Группы на поддержку политических кампаний или кандидатов, равно как на политические мероприятия любого рода.



Управление

Совет директоров несет ответственность за содержание Кодекса деловой этики и его пересмотр, а также утверждает общую стратегию и организацию деятельности Группы. За исключением Президента и Главного исполнительного директора все остальные члены Совета директоров не имеют исполнительных функций. Совет директоров имеет в своем составе две комиссии: ревизионную комиссию и комиссию по выплате вознаграждений.

Президент, он же и Главный исполнительный директор, несет ответственность за текущую хозяйственную деятельность Группы и подотчетен Совету директоров.

Правление Группы осуществляет свою деятельность под руководством Президента и Главного исполнительного директора и отвечает за разработку и реализацию стратегий, целей и политики «Атлас Копко», включая финансовые, социальные и экологические аспекты деятельности Группы.

Выполнение положений Кодекса

Настоящий Кодекс деловой этики представляет собой обобщение правил и положений, имеющих силу для всех компаний, являющихся составными частями Группы. В нашей поведении мы руководствуемся этими внутренними правилами и положениями, что помогает нам увеличивать капитализацию «Атлас Копко».

Полный свод правил, положений, рекомендаций и инструкций содержится в сборнике «*The Way We Do Things*» – базе данных «Атлас Копко», к которой через внутреннюю компьютерную сеть имеют доступ все работники Группы. Каждый работник «Атлас Копко» обязан ознакомиться с содержанием и соблюдать положения сборника. Также соответствующее обязательное обучение проводится для всех новых работников Группы в рамках программы «Atlas Copco Circles». Мы также доводим наш Кодекс деловой этики до сведения всех основных заинтересованных лиц.

Все компании в составе Группы разрабатывают собственные стратегии и планы их реализации на основе документов, входящих в сборник «*The Way We Do Things*». Каждый руководитель несет ответственность за повседневное поддержание и соблюдение этих стратегий.

По каждому из положений определяется порядок контроля их выполнения. Социальные и природоохранные показатели контролируются на уровне группы компаний. Оценки рисков в отношении наших основных контрагентов, а также основные юридические, социальные и экологические аспекты деятельности обсуждаются на заседаниях Совета директоров.

Выполнение положений Кодекса в наших компаниях, входящих в состав Группы, контролируется в ходе проведения регулярных внутренних аудиторских проверок.

В случае выявления предполагаемых нарушений Кодекса деловой этики необходимо сообщить о них в первую очередь своему непосредственному руководителю или его/ее руководителю. Если не принимается никаких мер к устранению этих нарушений, необходимо направить сообщение в службу доверия деловой этики Группы: hotline@se.atlascopco.com. Главный юридический советник Группы получает эти сообщения, и при этом гарантирует отправителю анонимность и конфиденциальность. К виновникам нарушений срочно применяются дисциплинарные взыскания вплоть до увольнения.

Контакты

Атлас Копко АБ
SE-105 23 Стокгольм, Швеция
Телефон: +46-8-743 8000

Вопросы корпоративной ответственности:
cr@se.atlascopco.com
Отношения с инвесторами: ir@se.atlascopco.com
Служба доверия деловой этики: hotline@se.atlascopco.com

Публикации в электронном формате и информацию о
Группе «Атлас Копко» смотрите на: www.atlascopco.com

Годовой отчет
Квартальные отчеты
Отчет по устойчивому развитию
Архив (ежегодный журнал компании)

Sustainable Productivity

Мы верны своим обязательствам перед заказчиками, сотрудниками, обществом и окружающей средой. Наши решения выдерживают испытания временем. Вот что мы называем устойчивой производительностью.

www.atlascopco.com

Atlas Copco